

MINISTRY OF INDUSTRY AND TRADE
INDUSTRIAL UNIVERSITY
OF HO CHI MINH CITY

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

Ho Chi Minh City, March 27, 2024

CERTIFICATION

(Completed the program)

Student:	Nguyen Van Anh Tuan
Student ID:	19497581
Date of birth:	November 12, 2001
Place of birth:	Ho Chi Minh City
Specialization:	Data Science – 7480101.2
Course:	2019 - 2023
Mode of study:	University
Training Type:	Formal

Has completed the study program
(This certificate is valid for 90 days from the date of issuance).

P.P. PRINCIPLE
ON BEHALF OF CHIEF OF TRAINING
DEPUTY CHIEF
(Signed and stamped)
MA. Tran Thi Hue Chi



Tôi, Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022; cam đoan dịch chính xác giấy tờ/ văn bản này từ tiếng **Việt sang tiếng Anh**.

I, Dang Thi Hien Mai, ID Card no. 011300000005 issued on 02/03/2022 by Police Department for Administrative Management of Social Order, commit that I exactly translated the content of this document from **Vietnamese to English**.

Người dịch

Translator


Đặng Thị Hiền Mai

Dang Thi Hien Mai

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN/ NOTARY TESTIMONY

Hôm nay, ngày 02 tháng 04 năm 2024 (Ngày mùng hai, tháng tư, năm hai nghìn không trăm hai mươi tư)

Today, dated 02/04/2024 (on the second day of April, two thousand and twenty-four)

Tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, địa chỉ tại số 165 Giảng Võ, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.

at Nguyen Hue Notary Office – Address at: No. 165 Giang Vo, Cat Linh Ward, Dong Da District, Hanoi City.

Tôi, **CÔNG CHỨNG VIÊN** Công chứng viên, trong phạm vi trách nhiệm của mình theo quy định của pháp luật.

I, *Lê Như Xuân* - Public Notary, within the range of my responsibility as provided for by law.

CHỨNG NHẬN/ CERTIFY THAT

- Bản dịch này do bà Đặng Thị Hiền Mai, CCCD số: 011300000005 do Cục cảnh sát quản lý hành chính về trật tự xã hội cấp ngày 02/03/2022, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội, đã dịch từ tiếng **Việt sang tiếng Anh**.

- This translation is made from **Vietnamese to English** by Mrs. Dang Thi Hien Mai, ID Card no. 011300000005 issued on 02/03/2022 by Police Department for Administrative Management of Social Order, is translation collaborator of Nguyen Hue Notary Office, Hanoi City.

- Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Đặng Thị Hiền Mai

- The signature on the document is the signature of Mrs. Dang Thi Hien Mai

- Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;

- The contents of the translation are correct, compliant with the law and not against social morality;

- Văn bản công chứng này được lập thành 2 bản chính, mỗi bản gồm 2 tờ, 2 trang, lưu 01 (một) bản tại Văn phòng Công chứng Nguyễn Huệ, thành phố Hà Nội.

- The notarized translation is made into originals included sheets, pages, 01 (one) of which is kept in Nguyen Hue Notary Office, Hanoi City.

Số công chứng : 5403 Quyền số: 01 /2024 TP/CC-SCC/BD

Notarization No.: Book No.: 01 /2024 TP/CC-SCC/BD

CÔNG CHỨNG VIÊN

PUBLIC NOTARY



CÔNG CHỨNG VIÊN

Lê Như Xuân

BỘ CÔNG THƯƠNG
TRƯỜNG ĐẠI HỌC CÔNG NGHIỆP
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

TP. Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 03 năm 2024

GIẤY CHỨNG NHẬN
(Đã học hết chương trình)

Sinh viên: Nguyễn Văn Anh Tuấn
Mã số sinh viên: 19497581
Ngày sinh: 12/11/2001
Nơi sinh: Thành phố Hồ Chí Minh
Chuyên ngành: Khoa học dữ liệu - 7480101.2
Khóa học: 2019 - 2023
Bậc đào tạo: Đại học
Loại đào tạo: Chính quy
Đã học hết chương trình khóa học.
(Giấy chứng nhận này có giá trị 90 ngày kể từ ngày cấp).

TL. HIỆU TRƯỞNG
KT. TRƯỞNG PHÒNG ĐÀO TẠO
PHÓ TRƯỞNG PHÒNG



ThS. Trần Thị Huế Chi

